



# Canadian Days Journées Canadiennes

CANADIAN DIVERSITY  DIVERSITÉ CANADIENNE

Arabic English French Variety Magazine  
Magazine de variétés arabe anglais français  
APRIL 2024 ISSUE 79 AVRIL 2024 NUMERO 79



STATEMENT BY  
THE PRIME MINISTER

Canada

## Earth Day



**Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam**  
[canadiandays.ca](http://canadiandays.ca)



# أيام كندية

## التنوع الكندي

Arabic English French Variety Magazine  
Magazine de variétés arabe anglais français  
APRIL 2024 ISSUE 79 AVRIL 2024 NUMERO 79



Budget  
2024

News Release

## Strengthening Canadian research and innovation

#YourBudget

Canada



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam  
Canadiandays.ca



# RE/MAX

realty **SPECIALISTS** INC.  
BROKERAGE  
Independently owned and operated

## HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT



Mobile: 647.354.8919

Bus: 905.272.3434



hayajumaa.remax@outlook.com



200-4310 Sherwoodtowne Blvd  
Mississauga, ON L4Z 4C4



@Hayajumaa



## HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT

# Canada

With the participation of the Government of Canada. A monthly independent diverse, socio, informative, economic, artistic and varied magazine. Electronically published in Canada in Arabic English & French

ISSN 2563-8483 Canadian Days Ayām kanadiyah



**Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam**

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam Editor: Rana Toumeh and Associates

Graphic Production: Canadian Days Graphic Team

Visit us [www.canadiandays.ca](http://www.canadiandays.ca) [www.canadiandays.net](http://www.canadiandays.net), Facebook Canadian Days

E-mail us: [Canadiandays1@gmail.com](mailto:Canadiandays1@gmail.com) Call us: +1 647 296 3590 Mississauga, ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of Canadian Days nor the publisher. Canadian Days is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ©

# Canadian Citizenship

**CANADIAN CITIZENSHIP TEST  
PREPARATION *WEB APP***

Created by Moutaz Abu Kalam

*All Rights Reserved*

# Statement by the Prime Minister on Eid al-Fitr/Canadian Days

# Déclaration du premier ministre à l'occasion de l'Aïd el-Fitr/Canadian Days



April 10, 2024  
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on Eid al-Fitr:

“Today, Muslims in Canada and around the world start celebrating Eid al-Fitr.

“For Muslims, Eid is a time of worship and reflection, where families and community members focus on the values of gratitude, charity, and compassion for those in need. Ending the month-long fasting of Ramadan, this three-day festival is a time of celebration with loved ones.

“We know that this year, as the humanitarian crisis in Gaza continues to unfold, Eid comes at a particularly challenging time. Canada reaffirms its call for an immediate ceasefire in Gaza and the safe, unimpeded access to humanitarian relief for civilians. “For all of us, Eid provides an opportunity to recognize the many contributions that Canada’s Muslim communities have made and continue to make to our country. They have helped build the strong and diverse Canada we know and love, and we will always stand with them.

“On behalf of the Government of Canada, I wish everyone celebrating a blessed, healthy, and joyful Eid.

عيد مبارك!  
“Eid Mubarak!”

10 avril 2024  
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante à l'occasion de l'Aïd el-Fitr :

« Aujourd'hui, les musulmans du Canada et du monde entier commenceront à célébrer l'Aïd el-Fitr.

« Pour les musulmans, l'Aïd est une période de dévotion et de réflexion durant laquelle les familles et les membres de la communauté s'efforcent de mettre en pratique les valeurs de gratitude, de charité et de compassion à l'égard des plus démunis. Cette fête de trois jours met fin au ramadan et au jeûne que les fidèles observaient depuis un mois, et offre à tous l'occasion de célébrer avec leurs proches.

« Cette année, au moment où la crise humanitaire se poursuit à Gaza, nous savons que l'Aïd arrive à un moment particulièrement difficile. Le Canada réaffirme son appel en faveur d'un cessez-le-feu immédiat à Gaza et d'un accès sûr et sans entrave à l'aide humanitaire pour les civils.

« L'Aïd nous donne à tous l'occasion de prendre conscience des nombreuses contributions que les communautés musulmanes canadiennes ont apportées et continuent d'apporter à notre pays. Elles ont aidé à bâtir le Canada fort et diversifié que nous connaissons et aimons, et nous serons toujours à leurs côtés.

« Au nom du gouvernement du Canada, je souhaite bonheur, joie et santé à tous ceux qui célèbrent cette fête.

عيد مبارك!  
« Aïd Mubarak! »

# Building homes on public lands /Canadian Days



April 24, 2024  
Halton Region, Ontario

One of the biggest pressures on people right now is housing. Young Canadians are being priced out of their communities. Families are finding it difficult to get a good place to settle down. Rising rents and the high cost of buying a home are making it more difficult for younger generations to find a place to call home. We need more homes in Canada and we need to keep them affordable.

Right now, governments across Canada are sitting on surplus, underused, and vacant public lands, like empty office towers or low-rise buildings that could be built on. By unlocking more public lands for housing, we can lower the costs of construction and build more homes, faster, at prices Canadians can afford.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today highlighted new measures included in Budget 2024 and [Canada's Housing Plan](#) to build more affordable homes on public lands – and make housing fairer for every generation.

Canada's Housing Plan lays out a bold strategy to unlock 3.87 million new homes across the country by 2031, including 250,000 homes through a new Public Lands for Homes Plan that includes:

- Reviewing the federal government's entire portfolio of federally owned land and properties to rapidly identify sites where new homes can be built.
- Making more land available for housing by identifying and building on underutilized public lands as well as acquiring new lands.
- Leasing public lands as opposed to selling them off so public land stays public and affordable homes stay affordable.
- Launching a new public land bank and mapping tool to help homebuilders more easily identify and navigate public lands.
- Introducing legislation to facilitate the acquisition and use of public lands for homes, in partnership with other orders of government.
- Accelerating administrative timelines to make public lands available for affordable housing faster.

We will also make better use of existing land. This includes:

- Building homes on Canada Post properties. With a large portfolio of land, Canada Post has more than 1,700 post offices in over 1,700 communities across the country. Many of these sites often house one-storey Canada Post buildings, which could be leveraged to build new homes across the country, while maintaining Canada Post services.
- Building homes on National Defence lands. National Defence owns property in every province and territory, and these properties are often underutilized. We'll redevelop National Defence properties that are suitable for military and civilian use and divest surplus properties that are not required for National Defence operations but have the potential for housing.
- Converting underused federal offices into homes. The federal government owns a lot of office buildings and half of them are either underused or entirely vacant. We'll reduce our office footprint, convert these offices into homes – especially in urban areas – and prioritize student housing and affordable housing.

Alongside these measures, Budget 2024 will also:

- Provide \$500 million to launch a new public lands acquisition fund, which will buy land from other orders of government to help build middle-class homes.
- Top-up the Federal Lands Initiative with \$117 million to unlock more federal lands for affordable housing providers, with a minimum of 1,500 homes.
- Make public lands available more quickly by scaling up the Centre of Expertise on Disposals. With an investment of \$20 million, Public Services and Procurement Canada will advance collaboration with key government and industry partners.
- Invest \$15 million in the recently announced Public Land Bank and mapping tool. This funding will develop a public land bank, including an interactive geo-spatial mapping tool to better plan the use of public lands.
- Support and expand the activities of the Canada Lands Company through an investment of \$5 million to build more homes on public lands.

We will continue to explore ways to leverage our low-cost financing, including through our new [Canada Builds](#) initiative, to encourage provinces and territories to build more homes, including on their public lands. Changing the way we build housing to solve the housing crisis will take a Team Canada effort, and no single order of government, home builder, not-for-profit, or community can do it alone. We need every order of government doing their part to build the homes Canadians need.

We're building more homes and making sure they're affordable – and it's just one of the things included in Budget 2024. Alongside these measures, we're investing in innovation, growing our economy, strengthening health care, and making life more affordable so that every generation can get ahead.

# Nous construisons des logements sur des terrains publics /Canadian Days

24 avril 2024  
Région de Halton (Ontario)



À l'heure actuelle, le logement est l'une des principales sources de préoccupation des gens. Les jeunes Canadiens ne peuvent plus se permettre de rester dans leur communauté. Les familles ont du mal à se trouver un bon endroit où s'établir. En raison de la hausse des loyers et des coûts élevés associés à l'achat d'un logement, il est plus difficile pour les jeunes générations de se trouver un chez-soi. Il nous faut plus de logements au Canada, et nous devons faire en sorte qu'ils restent abordables.

En ce moment, d'un bout à l'autre du Canada, les gouvernements disposent de terrains publics excédentaires, sous-utilisés ou vacants, comme des tours de bureaux vides ou des immeubles de faible hauteur sur lesquels il serait possible de construire. En libérant plus de terrains publics pour le logement, nous pouvons réduire les coûts de construction et bâtir plus de logements, plus rapidement, à des prix abordables pour les Canadiens.

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau a mis en relief de nouvelles mesures prévues dans le Budget 2024 et dans le [Plan du Canada sur le logement](#) pour construire un plus grand nombre de logements abordables sur des terrains publics et rendre le logement plus équitable pour toutes les générations.

Le Plan du Canada sur le logement énonce une stratégie audacieuse visant à débloquer 3,87 millions de nouveaux logements dans tout le pays d'ici 2031, dont 250 000 logements grâce à un nouveau Plan pour l'usage de terrains publics à des fins résidentielles qui prévoit notamment les mesures suivantes :

- Examiner l'ensemble du portefeuille de terrains et de propriétés appartenant au gouvernement fédéral afin de repérer rapidement des sites où la construction de nouveaux logements est possible.
- Augmenter le nombre de terrains pouvant être utilisés à des fins résidentielles en repérant des terrains publics sous-utilisés pour y bâtir des logements et en faisant l'acquisition de nouveaux terrains.
- Louer les terrains publics au lieu de les vendre, pour que les terrains publics restent publics et que les logements abordables restent abordables.
- Lancer une nouvelle banque des terrains publics et un outil de cartographie pour que les constructeurs de logements puissent plus facilement repérer et utiliser les terrains publics.
- Déposer un projet de loi pour faciliter l'acquisition et l'utilisation de terrains publics pour la construction de logements, en partenariat avec d'autres ordres de gouvernement.
- Accélérer les processus administratifs pour que les terrains publics puissent accueillir des logements abordables plus rapidement.

Nous ferons également un meilleur usage des terrains existants, notamment au moyen des mesures suivantes :

- Construire des logements sur des terrains de Postes Canada. Postes Canada dispose d'un vaste portefeuille de terrains et possède plus de 1 700 bureaux de poste répartis dans plus de 1 700 communautés à travers le pays. Dans de nombreux cas, ces terrains comportent des immeubles de Postes Canada d'un étage qui pourraient être utilisés pour la construction de nouveaux logements dans tout le pays, sans compromettre les services de Postes Canada.
- Construire des logements sur des terrains de la Défense nationale. La Défense nationale possède des biens immobiliers dans chaque province et territoire, et ces propriétés sont souvent sous-utilisées. Nous réaménagerons des propriétés de la Défense nationale pouvant être utilisées à des fins militaires et civiles et céderons les propriétés excédentaires devenues inutiles pour les activités de la Défense nationale, mais prometteuses pour le logement.
- Convertir des immeubles fédéraux sous-utilisés en logements. Le gouvernement fédéral possède de nombreux immeubles de bureaux dont la moitié sont sous-utilisés ou complètement vides. Nous entendons réduire l'empreinte de nos bureaux, faciliter la conversion de ces bureaux en logements – particulièrement dans les zones urbaines – et donner la priorité aux logements pour étudiants et aux logements abordables.

Parallèlement à ces mesures, le Budget 2024 prévoit également ce qui suit :

- Un investissement de 500 millions de dollars pour le lancement d'un nouveau fonds d'acquisition de terrains publics qui permettra d'acheter des terrains d'autres ordres de gouvernement afin de construire des logements pour la classe moyenne.
- Un investissement de 117 millions de dollars pour compléter l'Initiative des terrains fédéraux, afin d'augmenter le nombre de terrains fédéraux à la disposition de fournisseurs de logements abordables, avec un minimum de 1 500 logements.
- L'intensification des activités du Centre d'expertise pour les aliénations afin d'accélérer la mise en disponibilité des terrains publics. Grâce à un investissement de 20 millions de dollars, Services publics et Approvisionnement Canada s'emploiera à promouvoir la collaboration avec d'importants partenaires issus des gouvernements et de l'industrie.
- Un investissement de 15 millions de dollars dans la banque de terrains publics et l'outil de cartographie récemment annoncés. Ce financement permettra de créer une banque de terrains publics assortie d'un outil de cartographie géospatiale interactif, pour mieux planifier l'utilisation des terrains publics.
- Un investissement de 5 millions de dollars pour soutenir et permettre l'élargissement des activités de la Société immobilière du Canada en vue de construire plus de logements sur les terrains publics.

Nous continuerons d'explorer des moyens de mettre à profit notre financement à faible coût, notamment par le biais de notre nouvelle initiative [Bâtir au Canada](#), afin d'encourager les provinces et les territoires à construire plus de logements, notamment sur leurs terrains publics. Si nous voulons changer la façon dont nous construisons des logements pour régler la crise du logement, nous devons faire appel à tous les intervenants du Canada, parce qu'aucun ordre de gouvernement, constructeur d'habitations, organisme à but non lucratif ou communauté ne peut y parvenir seul. Pour construire les logements dont les Canadiens ont besoin, tous les ordres de gouvernement doivent contribuer à l'effort.

Nous construisons plus de logements et veillons à ce qu'ils soient abordables, et ce n'est qu'un des objectifs du Budget 2024. Parallèlement à ces mesures, nous avons choisi d'investir dans l'innovation, de faire croître notre économie, d'améliorer les soins de santé et de rendre la vie plus abordable, pour que chaque génération puisse aller de l'avant.

# A Fairer Future for Every Generation of Indigenous Peoples/ Canadian Days

April 23, 2024  
Saskatoon, Saskatchewan



News Release

Budget  
2024

## A Fairer Future for Every Generation of Indigenous Peoples

#YourBudget

Canada

When Indigenous Peoples succeed, Canada succeeds. A fairer future for every generation of Indigenous Peoples includes better access to health care, housing, post-secondary education, and good-paying jobs. With renewed Nation-to-Nation, Government-to-Government, and Inuit-Crown relationships, we are creating thousands of jobs, generating economic opportunity for First Nations, Inuit, and Métis communities, and closing the housing gaps which have caused Indigenous communities to face high housing costs and lack of access for far too long.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today highlighted new measures included in Budget 2024 to create jobs, unlock opportunities, and build more housing and infrastructure for Indigenous Peoples.

Here are some of our key measures:

Indigenous Loan Guarantee Program, which will offer up to \$5 billion in loan guarantees to make sure Indigenous communities can share in the benefits of natural resource and energy projects in their territories.

- The program will support natural resource and energy projects across the country by providing access to affordable capital for Indigenous governments and communities seeking ownership stakes.
- This will support their economic development priorities and create new economic opportunities.
- Through the program, successful applicants will benefit from the government's credit to access loans from financial institutions at lower interest rates.
- Budget 2024 also provides \$16.5 million over two years, starting in 2024-25, to help Indigenous communities apply for the program and to support its delivery.

\$390.4 million to build or renovate health facilities, including to support the Virtual Health Hub led by the Saskatchewan Indian Institute of Technologies. This funding will also improve the safety of primary care workers in remote and isolated on-reserve First Nations communities.

\$388 million in new investments to boost Indigenous economic opportunities for Indigenous entrepreneurs, Indigenous tourism, and to unlock new clean energy opportunities through the Strategic Partnerships Initiative.

Unlocking pathways to post-secondary education by investing nearly \$243 million for the next generation of First Nations university, college, and post-secondary students, building on the \$487.5 million over 10 years invested in Inuit and Métis post-secondary education strategies through Budget 2019.

Indigenous housing and community infrastructure investments of \$918 million to support housing and infrastructure needs in First Nations, Inuit, and Métis communities. This is on top of the \$5 billion already available for communities in 2024-25 to fill the Indigenous housing and infrastructure gaps so communities can grow and thrive. These funds will be distributed as follows:

- \$426 million for First Nations on reserve.
- \$62 million for Self-Governing and Modern Treaty First Nations.
- \$370 million for Inuit communities.
- \$60 million for Métis communities.

Safe, reliable road access for remote First Nations communities, with \$89 million in federal funding to support the Hatchet Lake All-seasons Road Project in Saskatchewan and the Berens River Bridge and Road Project in Ontario.

The Canada Infrastructure Bank's Housing Initiative, which will provide low-cost financing to municipalities and Indigenous communities. The initiative will help reduce barriers to building infrastructure, such as water treatment, transit, and green energy.

Everyone deserves to succeed. The measures outlined above will help ensure that First Nations, Inuit, and Métis communities have what they need to grow and succeed on their own terms – and these are just some of the things that we are proposing in Budget 2024. Reconciliation will be at the forefront of everything we do. Alongside these measures, we're building more homes faster, keeping our economy competitive, investing in health care, and making life more affordable to make sure every generation can get ahead.



# Un avenir plus juste pour toutes les générations de peuples autochtones /Canadian Days



News Release

Budget  
2024

## A Fairer Future for Every Generation of Indigenous Peoples

#YourBudget

Canada

23 avril 2024  
Saskatoon (Saskatchewan)

Lorsque les peuples autochtones réussissent, le Canada réussit. Pour offrir un avenir plus juste à toutes les générations de peuples autochtones, il faut améliorer l'accès aux soins de santé, au logement, à l'enseignement postsecondaire et à des emplois bien rémunérés. En renouvelant les relations de nation à nation, de gouvernement à gouvernement et entre les Inuits et la Couronne, nous créons des milliers d'emplois, offrons des possibilités économiques aux communautés inuites, métisses et des Premières Nations et comblons les lacunes en matière de logement. En raison de ces lacunes, les communautés autochtones sont confrontées depuis trop longtemps à des coûts de logement élevés et à un manque d'accès au logement.

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau a mis en relief de nouvelles mesures prévues dans le Budget 2024 pour créer des emplois, ouvrir des possibilités et construire davantage de logements et d'infrastructures pour les peuples autochtones.

Voici quelques-unes des principales mesures :

Lancer le Programme de garantie de prêts pour les Autochtones, qui accordera jusqu'à 5 milliards de dollars en garanties de prêts pour que les communautés autochtones puissent tirer profit des retombées des grands projets énergétiques et de ressources naturelles réalisés sur leurs territoires.

- Le Programme appuiera des projets énergétiques et de ressources naturelles menés dans tout le pays en offrant un accès à des capitaux abordables aux gouvernements et aux communautés autochtones qui souhaitent prendre des participations dans ces projets.
- Ainsi, le Programme les aidera à réaliser leurs priorités en matière de développement économique et contribuera à créer de nouvelles possibilités économiques.
- Dans le cadre de ce programme, les candidats retenus bénéficieront de la cote de crédit du gouvernement pour obtenir des prêts auprès d'institutions financières à des taux d'intérêt moins élevés.
- Le Budget 2024 prévoit également un investissement de 16,5 millions de dollars sur deux ans, à partir de 2024-2025, pour aider les communautés autochtones à présenter une demande au titre du Programme et pour soutenir la mise en œuvre de ce dernier.

Investir 390,4 millions de dollars dans la construction et la rénovation d'établissements de santé, y compris pour soutenir le centre de santé virtuel dirigé par le Saskatchewan Indian Institute of Technologies. Ce financement permettra également d'améliorer la sécurité des spécialistes des soins primaires dans les communautés éloignées et isolées des Premières Nations dans les réserves.

Réaliser de nouveaux investissements à hauteur de 388 millions de dollars afin de stimuler la création de possibilités économiques pour les entrepreneurs autochtones et le tourisme autochtone et de débloquer de nouvelles possibilités en matière d'énergie propre grâce à l'initiative sur les partenariats stratégiques.

Ouvrir la voie à l'éducation postsecondaire en investissant près de 243 millions de dollars dans la prochaine génération d'étudiants des Premières Nations aux niveaux universitaire, collégial et postsecondaire, en complément des 487,5 millions de dollars investis sur 10 ans dans les stratégies d'éducation postsecondaires pour les Inuits et les Métis dans le Budget 2019.

Soutenir le logement et les infrastructures communautaires autochtones en investissant 918 millions de dollars pour répondre aux besoins en matière de logement et d'infrastructure des communautés inuites, métisses et des Premières Nations. Cet investissement s'ajoute aux 5 milliards de dollars déjà offerts aux communautés en 2024-2025 pour pallier les lacunes en matière de logement et d'infrastructure afin que ces communautés puissent croître et prospérer. Les fonds seront répartis comme suit :

- 426 millions de dollars pour les Premières Nations établies dans une réserve.
- 62 millions de dollars pour les Premières Nations autonomes et les Premières Nations signataires de traités modernes.
- 370 millions de dollars pour les communautés inuites.
- 60 millions de dollars pour les communautés métisses.

Assurer un accès routier sécuritaire et fiable aux communautés éloignées des Premières Nations grâce à un investissement de 89 millions de dollars du gouvernement fédéral à l'appui du projet de routes toutes saisons de Hatchet Lake en Saskatchewan et du projet de pont et de routes de Berens River en Ontario. Mettre en œuvre l'initiative d'infrastructures pour le logement de la Banque de l'infrastructure du Canada, dont le but est de fournir un financement à faible coût aux municipalités et aux communautés autochtones. Cette initiative contribuera à réduire les obstacles à la construction d'infrastructures, notamment pour le traitement de l'eau, le transport en commun et l'énergie verte.

Tout le monde mérite de réussir. Les mesures décrites ci-dessus veilleront à ce que les communautés inuites, métisses et des Premières Nations disposent des outils dont elles ont besoin pour croître et réussir à leur rythme. Ce ne sont là que quelques-unes des mesures que nous proposons dans le Budget 2024. La réconciliation sera au cœur de toutes les démarches que nous entreprendrons. Parallèlement à ces mesures, nous construisons plus de logements, plus rapidement, nous maintenons la compétitivité de notre économie, nous investissons dans les soins de santé et nous rendons la vie plus abordable pour que chaque génération puisse aller de l'avant.

# Statement by the Prime Minister on Earth Day/Canadian Days



April 22, 2024  
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on Earth Day:

“On this year’s Earth Day, we celebrate the planet that gives us the air we breathe, the water we drink, and the food we eat – and we reaffirm our work to protect it.

“Canada is a country with natural wonders, from our coastlines – the longest in the world – to northern glaciers and breathtaking mountain ranges. But as climate change, biodiversity loss, and pollution increasingly threaten our ecosystems, we know that preserving these gifts has never been more important.

“This year’s Earth Day theme, ‘Planet vs. Plastics’, reminds us of the urgent need for transformative action to address plastic pollution head-on. Canada is helping build a world free of plastic pollution by championing the adoption of an international, legally binding treaty to end plastic pollution by 2040. Here at home, we are introducing new requirements to ensure greater transparency and accountability from corporations during the full life cycle of plastics, so they stay out of our landfills and the environment. And this week, Canada is once again bringing the world together, as the host of the fourth session of the Intergovernmental Negotiating Committee on Plastic Pollution, to achieve an ambitious global agreement to end plastic pollution.

“Through our 2030 Emissions Reduction Plan, we are on a solid path toward meeting our emissions reduction targets, including our 2026 target. This marks the first time that Canada is expected to achieve a climate target, ensuring clean air and safe communities for all Canadians. Meanwhile, we are making historic investments in clean technology that are creating good, sustainable jobs for people across the country.

“Canada has taken significant steps to help protect our planet, and we are seeing real results. In 2022, Canada hosted COP15 – the largest international nature conference in a generation – in Montréal, where we played a leading role in the adoption of the historic Global Biodiversity Framework. Here at home, we are committed to achieving our goal of protecting 30 per cent of our lands and oceans, by adding new protections to oceans, land, and National Parks every year.

“As stewards and caretakers of lands and waters in Canada for millennia, Indigenous Peoples are at the forefront of efforts to protect the environment. That’s why, on the margins of COP15, we announced an investment of up to \$800 million to support Indigenous-led conservation initiatives. Recognizing Indigenous Peoples’ knowledge of traditional conservation practices, we continue to work together with First Nations, Inuit, and Métis, as well as Indigenous Modern Treaty and Self-Governing partners, to help ensure the conservation of Canada’s most precious ecosystems for generations to come.

“On this Earth Day, I encourage all Canadians to learn more about the importance of the environment – and about our shared responsibility to protect it from pollution and the impacts of climate change. Whether it’s by picking up litter in your community, avoiding the use of single-use plastics, or opting to bike to work or school, no act is too small. Today and every day, let us renew our commitment to protecting our planet for generations to come.”

# Déclaration du premier ministre à l'occasion du Jour de la Terre/Canadian Days

22 avril 2024  
Ottawa (Ontario)



Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante à l'occasion du Jour de la Terre :

« En ce Jour de la Terre, nous célébrons la planète qui nous fait don de l'air que nous respirons, de l'eau qui étanche notre soif et des aliments qui nous sustentent – et nous réaffirmons notre volonté de la protéger.

« Le Canada est parsemé de merveilles naturelles, que l'on pense à nos littoraux – les plus longs du monde –, aux glaciers du Nord ou aux chaînes de montagnes d'une beauté à couper le souffle. Mais à l'heure où les changements climatiques, la perte de la biodiversité et la pollution menacent de plus en plus chaque jour nos écosystèmes, nous savons qu'il est plus important que jamais de préserver ces dons de la nature.

« Cette année, le thème du Jour de la Terre, "Planète contre plastique", nous rappelle l'urgence de nous attaquer de front à la pollution plastique au moyen de mesures transformatrices. Le Canada contribue à bâtir un monde exempt de pollution plastique en favorisant l'adoption d'un traité international juridiquement contraignant pour mettre fin à la pollution plastique d'ici 2040. Au pays, nous instaurons également de nouvelles exigences afin de garantir une transparence et une reddition de comptes accrues de la part des entreprises tout au long du cycle de vie des plastiques, pour qu'ils ne finissent pas dans les sites d'enfouissement ou l'environnement. De plus, cette semaine, le Canada rassemble la planète une fois de plus en tenant la quatrième session du Comité intergouvernemental de négociation sur la pollution plastique, afin de parvenir à un accord international ambitieux visant à mettre fin à la pollution plastique.

« Grâce à notre Plan de réduction des émissions pour 2030, nous sommes en excellente position pour atteindre nos cibles de réduction d'émissions, y compris notre cible de 2026. C'est la première fois que le Canada est en voie d'atteindre une cible climatique et ainsi de garantir un air sain et des communautés sûres à tous les Canadiens. En parallèle, nous réalisons des investissements sans précédent dans la technologie propre qui créent de bons emplois durables pour les gens de partout au pays.

« Le Canada a pris d'importantes mesures pour aider à protéger notre planète, et nous constatons de véritables résultats. En 2022, le Canada a tenu à Montréal la COP15 – la plus grande conférence internationale sur la nature en une génération –, où nous avons joué un rôle de premier plan dans l'adoption du Cadre mondial de la biodiversité, un texte historique. Ici, au pays, nous sommes déterminés à atteindre notre objectif qui consiste à protéger 30 % de nos terres et océans, en établissant de nouvelles mesures de protection des océans, des terres et des parcs nationaux chaque année.

« Gardiens et intendants des terres et des eaux du Canada depuis des millénaires, les peuples autochtones sont au cœur du travail de protection de l'environnement. C'est pourquoi, en marge de la COP15, nous avons annoncé un investissement pouvant atteindre 800 millions de dollars à l'appui d'initiatives de conservation dirigées par des Autochtones. Conscients que les peuples autochtones détiennent un savoir entourant les pratiques traditionnelles de conservation, nous continuons de travailler avec les Premières Nations, les Inuits et les Métis, ainsi qu'avec des partenaires autochtones signataires de traités modernes et d'ententes d'autonomie gouvernementale, pour veiller à la conservation des écosystèmes canadiens les plus précieux, et ce, pour le bien des prochaines générations.

« En ce Jour de la Terre, j'encourage tous les Canadiens à en apprendre davantage sur l'importance de l'environnement et sur notre devoir collectif qui consiste à le protéger contre la pollution et les effets des changements climatiques. Qu'il s'agisse de ramasser les déchets au sol dans notre communauté, d'éviter les plastiques à usage unique ou de choisir d'aller au travail ou à l'école à vélo, chaque petit geste compte. Aujourd'hui et chaque jour, renouvelons notre engagement à protéger notre planète pour le bien des prochaines générations. »

Stand out from the *Crowd* & Get on the Path to *Success*

★ LIMITED SPECIAL ★  
**FREE  
EVALUATION  
+ 2 FREE LESSONS**  
with enrollment\*

**CALL NOW**  
**905-279-0308**



Academy for Mathematics & English

[www.tutoringacademy.ca](http://www.tutoringacademy.ca)

\* some restrictions apply

## UNLOCK YOUR CHILD'S FULL POTENTIAL

K to Grade 12 Math English Physics Chemistry

NOW Offering Two LIL' PROGRAMS

### *Tutorial and Enrichment Programs*

- ✓ Custom Tailored Programs
- ✓ Private Learning Workstations
- ✓ Individual Attention
- ✓ Daily Progress Reports
- ✓ Unique Learning Environment
- ✓ Qualified & Experienced Tutors



### **LIL' MATH WHIZ**

The "Small Steps Design" system will allow your pre-K+ child to quickly accelerate 1-3 math grade levels ahead.



### **SUPER READERS**

This powerful and remarkable system can take a non-reader, as young as 4 years old, to a beginning grade 3 reading level.

## Tutoring That Works!!

FOR MORE INFORMATION

**CALL NOW**

**905-279-0308**

Parkways West Shopping Centre

325 Central Parkway W., Unit 34, Mississauga, ON L5B 3X9



Academy for Mathematics & English

[www.tutoringacademy.ca](http://www.tutoringacademy.ca)

(Central Pkwy W / Confederation Pkwy)

# Strengthening Canadian research and innovation/Canadian Days



Budget  
2024

News Release

## Strengthening Canadian research and innovation

#YourBudget

Canada

April 19, 2024  
Victoria, British Columbia

Gen Z and millennials are the engine of our economy. Everything that is created, built, served, and sold in Canada is increasingly being done by millennials and Gen Z. They're the young parents, the students doing cutting-edge research, the young entrepreneurs with startup ideas. Canada's success depends on their success.

To secure Canada's competitive edge, we need to support and empower tomorrow's problem solvers and make sure every generation reaches their full potential. That's why we're investing in cutting-edge research – to create more good jobs, including in innovation and technology – while making education more affordable.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today highlighted an over \$4.6 billion package of measures from Budget 2024 to strengthen Canadian research and innovation.

Here's what we're doing:

Providing \$2.6 billion in core research grant funding, scholarships, and fellowships to support our researchers and their ground-breaking discoveries:

- This includes \$1.8 billion in core research grant funding for a 30 per cent increase over five years of Canada's core research grant programs that support faculty-led research projects. It will indirectly support thousands of graduate student and post-doctoral fellows with their research, including their work on climate action, health emergencies, artificial intelligence, and psychological health.
- And \$825 million over five years to the granting councils to increase the annual value of master's and doctoral students' scholarships to \$27,000 and \$40,000, respectively, and post-doctoral fellowships to \$70,000. To make it easier for students and fellows to access support, the enhanced suite of scholarships and fellowship programs will be streamlined into one talent program. This new program will also increase the number of graduate students and post-doctoral fellows benefiting from research scholarships and fellowships by approximately 1,720 each year.
- This funding will also provide \$30 million over three years for Indigenous researchers and their communities, which would be distributed with \$10 million each for First Nation, Métis, and Inuit partners.
- To provide better co-ordination across the federally funded research ecosystem, we will bring together our three research funding organizations within a single new capstone research funding organization. The granting councils will continue to exist within this new organization, and continue supporting excellence in investigator-driven research, including linkages with the health portfolio.
- Together, these measures will play a critical role in not only supporting Canadian researchers in solving the world's greatest challenges – but building a generation of highly educated, highly skilled individuals as a foundation of Canada's future economic growth and prosperity.

Investing \$1.3 billion to keep post-secondary education affordable:

- This funding will extend for an additional year the increase in full-time Canada Student Grants from \$3,000 to \$4,200 per year, and interest-free Canada Student Loans from \$210 to \$300 per week. This includes increases to other Canada Student Grants by 40 per cent.
- It will also increase the housing allowances used by the Canada Student Financial Assistance Program when determining financial need, which will provide additional student aid to approximately 79,000 students each year.
- These investments will make sure that our younger generations can access quality post-secondary education at an affordable cost.

Investing \$734 million to support Canada's world-leading research infrastructure and institutes:

- Supporting TRIUMF, Canada's sub-atomic physics research laboratory, located at the University of British Columbia. This investment will upgrade infrastructure at the facility, keep Canada at the forefront of physics research, and enable new medical breakthroughs and treatments, from drug development to cancer therapy.
- Investing in CANARIE, a national not-for-profit organization that manages Canada's ultra high-speed network to connect researchers, educators, and innovators.
- Providing funding to Saskatoon-based Canadian Light Source, helping scientists and researchers to continue making breakthroughs in areas ranging from climate-resistant crop development to sustainable mining processes.
- Supporting the Arthur B. McDonald Canadian Astroparticle Physics Research Institute, headquartered at Queen's University. This funding will help engineers, researchers, and scientists innovate in areas like clean technology and medical imaging.
- Investing in the University of Saskatchewan's Centre for Pandemic Research, advancing the study of high-risk pathogens to support vaccine and therapeutic development.

These investments will unlock and accelerate economic growth for Canada. We're creating opportunities, boosting innovation, and accelerating economic growth – and that's just some of the things that we are proposing in Budget 2024. Alongside these measures, we're building more homes faster, investing in health care, and making life more affordable to make sure every generation can get ahead.

# Nous renforçons la recherche et l'innovation canadiennes /Canadian Days

19 avril 2024

Victoria (Colombie-Britannique)



News Release

## Strengthening Canadian research and innovation

#YourBudget

Budget 2024

Canada

La génération Z et les millénariaux sont le moteur de notre économie. Plus le temps avance, plus ce sont eux qui créent, fabriquent, servent et vendent tout ce dont le Canada a besoin. Ce sont les jeunes parents, les étudiants faisant de la recherche de pointe, les jeunes entrepreneurs ayant des idées d'entreprise. La réussite du Canada dépend de la leur.

Pour aider le Canada à conserver son avantage concurrentiel, nous devons soutenir ceux qui, plus tard, nous aideront à résoudre des problèmes et leur donner des moyens d'agir, tout en veillant à ce que chaque génération puisse atteindre son plein potentiel. C'est pourquoi nous investissons dans la recherche de pointe – pour créer plus de bons emplois, notamment dans le domaine de l'innovation et de la technologie, et pour rendre l'éducation plus abordable.

Le premier ministre Justin Trudeau a mis en relief aujourd'hui un train de mesures du Budget 2024 totalisant plus de 4,6 milliards de dollars et visant à renforcer la recherche et l'innovation canadiennes.

Voici ces mesures :

Fournir un financement de 2,6 milliards de dollars sous forme de subventions destinées à la recherche fondamentale et sous forme de bourses d'études et de recherche, afin de soutenir nos chercheurs et leurs découvertes révolutionnaires :

- Nous allons notamment accorder un financement de 1,8 milliard de dollars sous forme de subventions destinées à la recherche fondamentale pour faire augmenter de 30 % sur cinq ans les programmes de subventions pour la recherche fondamentale au Canada qui appuient des projets de recherche dirigés par des enseignants. Cette mesure aidera indirectement des milliers d'étudiants des cycles supérieurs et de boursiers postdoctoraux dans leurs recherches, y compris leurs travaux sur la lutte contre les changements climatiques, les urgences sanitaires, l'intelligence artificielle et la santé psychologique.
- Nous allons également fournir 825 millions de dollars sur cinq ans aux conseils subventionnaires afin d'augmenter les montants annuels des bourses accordées aux étudiants de maîtrise et de doctorat, pour les porter à 27 000 et à 40 000 dollars respectivement, ainsi que celui des bourses postdoctorales, pour le porter à 70 000 dollars. Pour permettre aux étudiants et aux boursiers d'accéder plus facilement à des mesures de soutien, l'ensemble amélioré de programmes de bourses d'études et de recherche sera simplifié et transformé en un seul programme de talents. Ce nouveau programme fera également augmenter le nombre d'étudiants des cycles supérieurs et de boursiers postdoctoraux ayant accès à des bourses d'études et de recherche, si bien qu'environ 1 720 personnes de plus pourront en profiter chaque année.
- Ce financement prévoit également l'octroi de 30 millions de dollars sur trois ans à des chercheurs autochtones et à leurs communautés, à raison de 10 millions de dollars pour les Premières Nations, 10 millions de dollars pour les Métis et 10 millions de dollars pour les Inuits.
- Afin d'assurer une meilleure coordination dans l'écosystème de recherche financé par le gouvernement fédéral, nous rassemblerons nos trois organisations de financement de la recherche à l'intérieur d'une nouvelle et unique organisation-cadre de financement de la recherche. Les conseils subventionnaires continueront d'exister au sein de cette nouvelle organisation et d'appuyer l'excellence dans la recherche impulsée par des chercheurs, y compris les liens avec le portefeuille de la Santé.
- Ensemble, ces mesures joueront un rôle essentiel, non seulement pour aider les chercheurs canadiens à relever les plus grands défis auxquels le monde est confronté, mais aussi pour former une génération de personnes très instruites et hautement qualifiées, qui constitueront le fondement de la croissance économique et de la prospérité futures du Canada.

Investir 1,3 milliard de dollars pour veiller à ce que l'enseignement postsecondaire reste abordable :

- Ce financement permettra de prolonger d'une année l'augmentation des bourses d'études canadiennes à temps plein, qui passeront de 3 000 à 4 200 dollars par an, et des prêts d'études canadiens sans intérêt, qui passeront de 210 à 300 dollars par semaine. Cette mesure englobe les augmentations de 40 % aux autres bourses d'études canadiennes.
- Il permettra également d'augmenter les allocations de logement utilisées par le Programme canadien d'aide financière aux étudiants pour déterminer les besoins financiers, ce qui fournira une aide supplémentaire à environ 79 000 étudiants chaque année.
- Ce financement assurera l'accès des jeunes générations à un enseignement postsecondaire de qualité à un coût abordable.

Investir 734 millions de dollars pour soutenir l'infrastructure et les instituts de recherche de calibre mondial du Canada :

- Nous allons soutenir TRIUMF, le laboratoire de recherche en physique subatomique du Canada, hébergé par l'Université de la Colombie-Britannique. Cet investissement permettra de moderniser l'infrastructure de l'installation, de maintenir le Canada à la fine pointe de la recherche en physique ainsi que de réaliser de nouvelles découvertes médicales et de mettre au point de nouveaux traitements, allant de l'élaboration de médicaments au traitement du cancer.
- Nous allons investir dans CANARIE, un organisme national à but non lucratif qui gère le réseau à très haute vitesse du Canada, afin de connecter les chercheurs, les enseignants et les innovateurs.
- Nous allons fournir des fonds au Centre canadien de rayonnement synchrotron, établi à Saskatoon, afin d'aider les scientifiques et les chercheurs à continuer de réaliser des percées dans divers domaines, allant du développement de cultures résistantes au climat aux processus d'exploitation minière durable.
- Nous allons apporter un soutien à l'Institut canadien de recherche en physique des astroparticules Arthur B. McDonald, dont le siège se trouve à l'Université Queen's. Ce financement aidera les ingénieurs, les chercheurs et les scientifiques à innover dans des domaines tels que les technologies propres et l'imagerie médicale.
- Nous allons investir dans le Centre for Pandemic Research de l'Université de la Saskatchewan, qui fait progresser l'étude des agents pathogènes présentant un risque élevé afin de soutenir la mise au point de vaccins et de traitements.

Ces investissements permettront de favoriser et d'accélérer la croissance économique au Canada. Nous créons des possibilités, stimulons l'innovation et accélérons la croissance économique – et ce ne sont là que quelques-unes des mesures prévues dans le Budget 2024. Parallèlement à ces mesures, nous construisons plus de logements, plus rapidement, nous investissons dans les soins de santé et nous rendons la vie plus abordable pour que chaque génération puisse aller de l'avant.

# Statement by the Prime Minister to mark four years since the mass shooting in Nova Scotia/Canadian Days



April 18, 2024

Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement to mark four years since the mass shooting in Nova Scotia

Today, it is with deep sadness that Canadians remember the tragic events that took place across several communities in Nova Scotia four years ago. On April 18 and 19, 2020, a senseless attack unfolded over 13 horrible hours, taking the lives of 22 Canadians, including a woman and her unborn child, and injuring three others. This was the deadliest mass shooting in the history of our country

On this sombre day, we mourn the memory of those who were tragically taken from us. We also find strength in the spirit and resilience of the survivors, families of the victims, Nova Scotians, and all Canadians who were impacted by this tragedy

To all Nova Scotians: Canada stands with you today as we did four years ago. As we honour those we lost, we remember your strength, and the strength of all Canadians who came together in these darkest of times. We know we have more work ahead, and we will do whatever it takes to make Canada a safer, more inclusive, and more peaceful country for everyone

# Déclaration du premier ministre pour commémorer la fusillade de masse survenue en Nouvelle-Écosse il y a quatre ans/Canadian Days



18 avril 2024  
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd'hui la déclaration suivante pour commémorer la fusillade de masse survenue en Nouvelle-Écosse il y a quatre ans :  
« Aujourd'hui, c'est avec une profonde tristesse que les Canadiens se souviennent des événements tragiques qui ont eu lieu il y a quatre ans en Nouvelle-Écosse. Les 18 et 19 avril 2020, une attaque insensée, qui a duré treize heures épouvantables, est survenue dans la province. Elle a coûté la vie à 22 Canadiens, dont une femme et son enfant à naître, et en a blessé trois autres. Il s'agit de la fusillade de masse la plus meurtrière de l'histoire de notre pays.

« En cette triste journée, nous pleurons ceux qui nous ont été tragiquement enlevés. Nous trouvons également de la force dans l'esprit et la résilience des survivants, des familles des victimes, des Néo-Écossais et de tous les Canadiens qui ont été touchés par cette tragédie.  
« À tous les Néo-Écossais : le Canada est à vos côtés aujourd'hui comme il l'était il y a quatre ans. Alors que nous rendons hommage à ceux que nous avons perdus, nous nous souvenons de votre force et de la force de tous les Canadiens qui se sont unis en cette période parmi les plus sombres. Nous savons qu'il nous reste du travail à faire, et nous mettrons tout en œuvre pour faire du Canada un pays plus sûr, plus inclusif et plus pacifique pour tous. »



# بيان رئيس الوزراء بمناسبة مرور أربع سنوات على إطلاق النار الجماعي في نونفا سكوتيا/أيام كندية



18 أبريل 2024

أوتاوا، أونتاريو

أصدر رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم البيان التالي بمناسبة مرور أربع سنوات على إطلاق النار الجماعي في نونفا سكوتيا

اليوم، يتذكر الكنديون بحزن عميق الأحداث المأساوية التي وقعت في العديد من المجتمعات في نونفا سكوتيا قبل أربع سنوات يومي 18 و 19 أبريل 2020 وقع هجوم مرواح على مدى 13 ساعة ، وأدى إلى مقتل 22 كنديًا، من بينهم امرأة وطفلها الذي لم يولد بعد، وإصابة ثلاثة آخرين. كان هذا أعنف حادث إطلاق نار جماعي في تاريخ بلادنا

في هذا اليوم الكئيب، نحزن على ذكرى أولئك الذين أخذوا منا بشكل مأساوي " كما نجد القوة في روح وصمود الناجين وعائلات الضحايا وسكان نونفا سكوشا وجميع الكنديين الذين تأثروا بهذه المأساة

إلى جميع سكان نونفا سكوشا: تقف كندا إلى جانبكم اليوم كما فعلنا قبل أربع سنوات. بينما نكرم من " فقدناهم، نتذكر قوتكم، وقوة جميع الكنديين الذين اجتمعوا معًا في هذه الأوقات المظلمة. نحن نعلم أن أماننا المزيد من العمل، وسنفعل كل ما يلزم لجعل كندا دولة أكثر أمانًا وشمولاً وسلامًا للجميع

# القبض على المتهمين بتنفيذ أكبر عملية سرقة ذهب في تاريخ كندا/أيام كندية

19-04-2024

ألقت الشرطة الكندية القبض على عدة أشخاص متهمين بسرقة آلاف سبائك الذهب، التي تبلغ قيمتها أكثر من 20 مليون دولار كندي (14 مليون دولار)، فيما تقول السلطات إنها أكبر عملية سرقة ذهب في تاريخ البلاد وقال رئيس شرطة بيل الإقليمية نيشان دوراياباه للصحفيين، أمس الأربعاء، إن "السرقة التي وقعت العام الماضي في منشأة مطار تورونتو بيرسون الدولي تم تدبيرها من قبل مجموعة منظمة تنظيماً جيداً من المجرمين. هذه القصة مثيرة، ونقول مازحين إنها تنتمي إلى سلسلة "أفلام نتيفلكس أو شيء أكبر من ذلك". وأضاف "لقد أصبحت هذه السرقة بالتحديد أكبر سرقة ذهب في التاريخ الكندي، وهي واحدة من كبريات عمليات سرقة الذهب في أميركا الشمالية، وسادس أكبر جريمة في تاريخ الجريمة العالمية". وفي منشور على منصة "إكس" (تويتر سابقاً) قال دوراياباه، أمس الأربعاء، "تم توجيه التهم إلى 6 مشتبهين بهم، وإصدار 3 أوامر اعتقال، مع توجيه أكثر من 19 تهمة". وأعلنت الشرطة، أمس الأربعاء، أسماء 9 مشتبهين بهم في عملية السرقة، وقدمت تفاصيل التهم التي يواجهونها. وقال المحقق الإقليمي في بيل الرقيب مايك مافيتي "نعتقد أنهم أذابوا الذهب، وبقيمته اشتروا أسلحة نارية غير قانونية العملية "24 قيراط -". وأطلقت الشرطة على العملية اسم "24 قيراط"، وقامت بتمشيط 225 شركة ومسكناً في المنطقة، للحصول على لقطات فيديو، وأجرت مقابلات مع 50 شخصاً. وقالت الشرطة إن 5 من المشتبه بهم اعتقلوا في كندا، وأُفرج عنهم بكفالة في انتظار المحاكمة، كما تم القبض على مشتبه به إضافي في ولاية بنسلفانيا، وبحوزته 65 سلاحاً نارياً غير قانوني، ولا يزال هذا الشخص محتجزاً في الولايات المتحدة وتم إصدار أوامر اعتقال على مستوى كندا بحق المشتبه بهم الثلاثة المتبقين، ومن بين المتهمين اثنان من موظفي طيران كندا وصاحب محل مجوهرات، بالإضافة إلى السائق المزعوم وعقب القبض على المتهمين، قالت شركة طيران كندا إنها أوقفت عن العمل أحد موظفي قسم الشحن المتهم بالسرقة، أما الآخر، الذي كان يعمل في القسم نفسه وقت السرقة، فقد ترك شركة الطيران قبل الإعلان عن التهم. وأضافت الشركة في بيان "نظراً لأن هذا الأمر معروض الآن أمام القضاء، فلن نتكلم من التعليق بشكل أوسع". وقالت السلطات إنها تعتقد أن بعض المشتبه بهم متورطون أيضاً في الاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية. وأضافت الشرطة أنها صادرت 430 ألف دولار كندي (312 ألف دولار) يعتقد أنها أرباح من بيع الذهب، و6 أساور ذهبية "خامة الصنع" تقدر قيمتها بنحو 89 ألف دولار كندي (65 ألف دولار)، وما زالوا يبحثون عن بقية الذهب ليلة سرقة الذهب - مساء 17 أبريل/نيسان 2023، وصلت شركة برينكس، شركة أميركية للتعامل النقدي، إلى منشأة الشحن بالمطار لاستلام الذهب، لكن تم إخبارها بأن الذهب والعملية مفقودان بعد البحث. ووفقاً للسلطات، تم تفرغ الذهب المسروق في البداية من طائرة ثم تخزينه بشكل آمن في منشأة لاحتجاز البضائع وبعد ساعتين ونصف، وصل رجل يقود شاحنة إلى رصيف التحميل بمستودع البضائع التابع لشركة الطيران ومعه بوليصة شحن جوي مزورة للمطالبة بالشحنة، وبالفعل استلمها وهرب بعد تقديم مستند مزيف وتضمنت الشحنة 6600 سبيكة ذهبية تزن 419 كيلوغراماً، وجاءت من مصفاة في سويسرا، إلى جانب 2.5 مليون دولار كندي (1.8 مليون دولار) من الأوراق النقدية الأجنبية، من منشأة تابعة لشركة طيران كندا وأمام المحكمة الفدرالية، تدعي برينكس خرق العقد وتطالب بتعويضات بملايين الدولارات، مستندة إلى أن "شخصاً مجهول الهوية تمكن من الوصول إلى مستودع الشحن الخاص بشركة الطيران، وقدم بوليصة شحن احتيالية بعد وقت قصير من هبوط رحلة طيران كندا من "ديوريج في بيرسون" وأشار إلى أنه كثيراً ما يتم الاحتفاظ بالذهب المستخرج من البلاد في مطار بيرسون قبل نقله جواً إلى الخارج، حيث إن ما يقرب من نصف الشحن الجوي الكندي يمر عبر هذا المطار. وتعد هذه السرقة واحدة من أكبر السرقات في تاريخ كندا، بما في ذلك سرقة شراب القيقب المصنوع من عصارة أشجار القيقب في عامي 2011 و2012 وسرق اللصوص 9600 برميل من شراب القيقب من مستودع قرب مقاطعة كيبيك، التي تعد أكبر منتج له بقيمة تتراوح بين 15 و20 مليون دولار.

المصدر : الجزيرة + الصحافة الأميركية + مواقع التواصل الاجتماعي

# حكومة ترودو تعلن عن قروض عقارية حلال. إليك التفاصيل/أيام كندية



تشير الميزانية الفيدرالية إلى إنشاء قروض عقارية حلال كوسيلة لتمكين الكنديين المسلمين والمجتمعات المتنوعة الأخرى من المشاركة بشكل أكبر في سوق الإسكان

أبريل 2024

National Post

الترجمة العربية أيام كندية

تقول الميزانية الفيدرالية لعام 2024 أن الحكومة الليبرالية تخطط لإدخال "الرهون العقارية الحلال" كوسيلة لزيادة إمكانية الحصول على ملكية المنازل

إليك ما يعنيه "الرهن العقاري الحلال" وكيف قد يبدو هذا الجهد  
ماذا تقول ميزانية كندا لعام 2024؟ -

تشير الخطة إلى إنشاء "منتجات تمويل بديلة، بما في ذلك الرهون العقارية الحلال" كوسيلة "لتمكين الكنديين المسلمين، والمجتمعات المتنوعة الأخرى، من المشاركة بشكل أكبر في سوق الإسكان

وتقول إن أوتاوا "تستكشف" التدابير التي يمكن أن تغير "المعاملة الضريبية لهذه المنتجات" أو توفر "صندوق حماية تنظيمي جديد لمقدمي الخدمات المالية

وتضيف الميزانية أن الحكومة بدأت مشاورات في مارس 2024 مع مقدمي الخدمات المالية و"المجتمعات المتنوعة" في إطار سعيها لتوسيع سياسات الرهن العقاري لتشمل التمويل البديل. وتقول الحكومة الليبرالية إنها ستصدر إعلاناً يوضح بالتفصيل الشكل الذي ستبدو عليه مثل هذه الخطة هذا الخريف

لماذا لا تعتبر القروض العقارية العادية حلالاً؟ -

تحظر الشريعة الإسلامية على المسلمين تحصيل أو تلقي الفوائد لأنها تعتبر استغلالية وغير أخلاقية. وبدلاً من تقديم القروض، تستخدم البنوك الإسلامية هياكل دفع مختلفة لتجنب فرض الفائدة

ما هو الرهن العقاري الحلال؟ -

تشتمل القروض العقارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية على هياكل سداد تستبعد الفائدة من المعادلة. هناك ثلاثة أنواع شائعة من الرهون العقارية الحلال: الإجارة والمشاركة والمرابحة

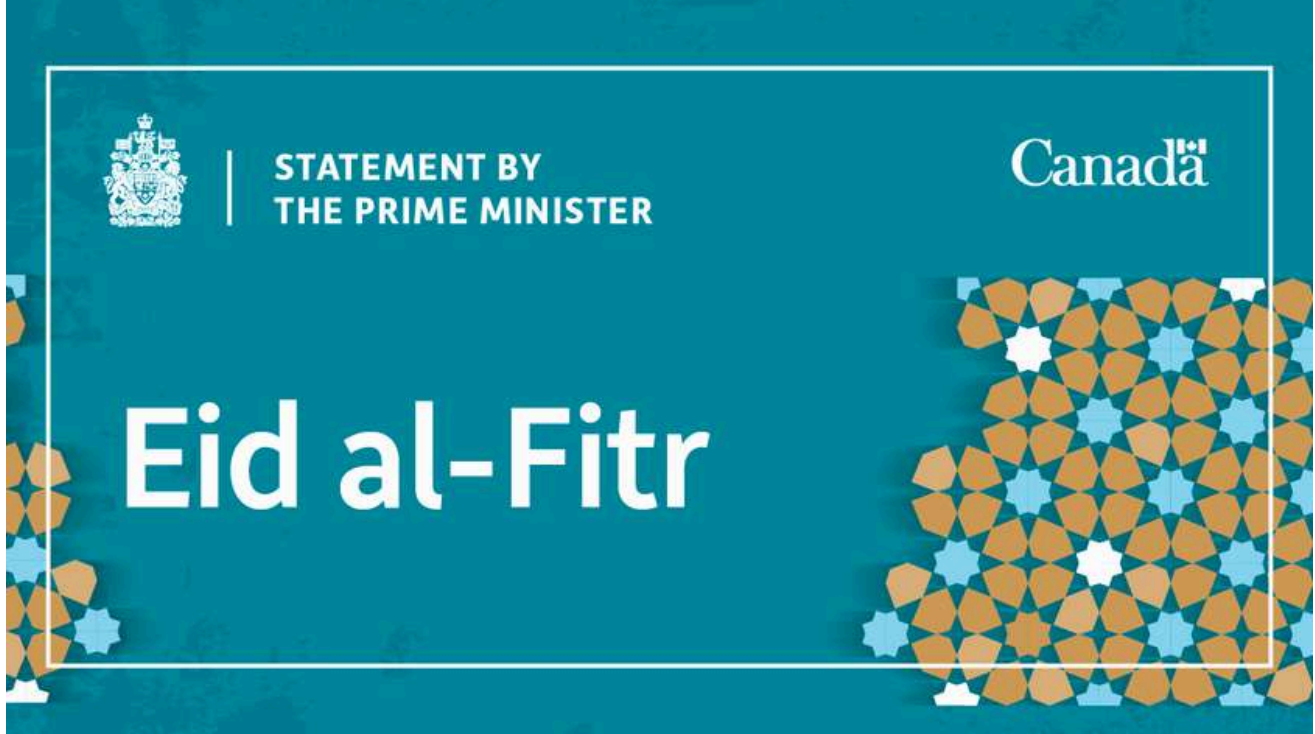
الإجارة: هي نموذج الإيجار بغرض التملك حيث يقوم البنك بشراء الأصل ثم تأجيره مرة أخرى للعميل خلال فترة محددة. تذهب المدفوعات نحو رأس المال وتوفر ربحاً للمؤسسة المالية

المشاركة: وهي شكل من أشكال الشراكة مع الممول، تتضمن امتلاك الطرفين للعقار حتى يتم نقل حقوق الملكية تدريجياً وحل الشراكة

المرابحة: هي نظام أئتماني يتم من خلاله بيع الملكية للعميل فوراً، مع تضمين الأرباح في العرض النهائي. يتم أخذ التاريخ الائتماني للمشتري والودائع وشروط الاتفاقية في الاعتبار

ولأن هذه الهياكل تعتبر أكثر خطورة، فإنها غالباً ما تكون أكثر تكلفة من قروض الفائدة التقليدية. ولا تقدم البنوك الكندية الكبرى حالياً قروضا عقارية حلال، وهو ما تأمل الحكومة الليبرالية في تغييره. ووفقاً للصحافة الكندية، فإن الافتقار إلى الخيارات المالية الحلال ترك العديد من المسلمين ينتظرون الشركات الصغيرة للسماح لهم بالاستثمار وشراء المنازل

# بيان رئيس الوزراء بمناسبة عيد الفطر/أيام كندية



أبريل 10 2024  
أوتاوا، أونتاريو

مكتب رئيس وزراء كندا

الترجمة العربية أيام كندية

أصدر رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم البيان التالي بمناسبة عيد الفطر اليوم، يبدأ المسلمون في كندا وفي جميع أنحاء العالم الاحتفال بعيد الفطر بالنسبة للمسلمين، العيد هو وقت للعبادة والتأمل، حيث تركز العائلات وأفراد المجتمع على قيم الامتنان والإحسان والرحمة للمحتاجين. بعد انتهاء صيام شهر رمضان، يعد هذا المهرجان الذي يستمر ثلاثة أيام وقتًا للاحتفال مع أحبائهم نحن نعلم أنه في هذا العام، ومع استمرار الأزمة الإنسانية في غزة، يأتي العيد في وقت مليء بالتحديات بشكل خاص. وتؤكد كندا من جديد دعوتها إلى وقف قوري لإطلاق النار في غزة وإتاحة الوصول الآمن ودون عوائق إلى الإغاثة الإنسانية للمدنيين بالنسبة لنا جميعًا، يوفر العيد فرصة للاعتراف بالمساهمات العديدة التي قدمتها المجتمعات الإسلامية في كندا وما زالت تقدمها لبلدنا. لقد ساعدوا في بناء كندا القوية والمتنوعة التي نعرفها ونحبها، وسنقف إلى جانبهم دائمًا بالنيابة عن حكومة كندا، أتمنى للجميع الاحتفال بعيد مبارك وصحي ومبهج!  
عيد مبارك

# وكالة تأجير سيارات في ميسيساغا تقوم بإعادة تزوير السيارات المسروقة حسب قول الشرطة /أيام كندية



CP24

كريس فوكس

الترجمة العربية أيام كندية

صدرت الشرطة 22 مركبة مسروقة بعد التحقيق في شركة لتأجير السيارات في ميسيسوجا. تقول الشرطة إن الضباط بدأوا البحث في أمر شركة التأجير هذه في عام 2023 بعد تلقي معلومات تفيد بأن المالك / المشغل كان يعيد تزوير المركبات المسروقة ويؤجرها لعملاء غير مرتابين. وتزعم الشرطة كذلك أن العديد من المركبات سُرقَت من الممرات السكنية أثناء استئجارها. وتقول الشرطة إن هذا سمح لوكالة التأجير بتلقي المدفوعات من شركات التأمين الخاصة بالمستأجر مقابل المركبات.

وقالت الشرطة في بيان صحفي: "تم التعرف لاحقًا على أن هذه المركبات قد تم إعادة تسجيلها وإعادة تشغيلها بشكل متكرر من قبل شركة التأجير".

وتقول الشرطة إنه نتيجة للتحقيق، تم استرداد 22 مركبة مسروقة بقيمة 1.6 مليون دولار. كما تم القبض على شخصين.

ووجهت إلى تامر الجمل، 46 عامًا، من ميسيسوجا، 41 تهمة، من بينها 22 تهمة حيازة ممتلكات تم الحصول عليها عن طريق الجريمة.

ووجهت إلى محمد الجمل، 38 عامًا، من ميسيسوجا، 27 جريمة، من بينها 9 تهمة بحيازة ممتلكات تم الحصول عليها عن طريق الجريمة.

وتقول الشرطة إن التحقيق أُجري بالشراكة مع وكالات التأمين المختلفة بالإضافة إلى مجلس صناعة المركبات الآلية في أونتاريو.

وتقول السلطات إنه نتيجة للتحقيق، تجنب عدد من شركات التأمين "دفعات مطالبات التأمين الاحتمالية المتعددة".

# GUARDIANSHIELD

WE TAKE YOUR  
SECURITY  
SERIOUSLY

When it comes to security, we don't just meet standards – we set them. Your protection is our mission, and we take it seriously.

**SECURITY**



# GUARDIANSHIELD



## هل تستعد للجنسية الكندية؟

## تعرف على أكبر وأحدث المواقع التحضيرية لاختبار الجنسية الكندية

## Free Random Sample Tests

29:09

4. Canadian law has several sources which together secure for Canadians a/an ..... old tradition of ordered liberty.

- a. 500-year
- b. 600-year
- c. 700-year
- d. 800-year

Next Question →



## Canadian Citizenship Test Preparation



BUY NOW

Secure Payments By:

PayPal

VISA MASTERCARD DISCOVER

NO PAYPAL ACCOUNT NEEDED!

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

App

Canadian Days Inc.



Canadian DAYS

Canadian Diversity

- طريقة الإشتراك سهلة وآمنة ومضمونة للغاية. والدفع يتم عبر منصة PayPal

- قم بإنشاء حسابك الشخصي. ثم ابدأ رحلتك التحضيرية معنا على الفور.

- رسم الإشتراك مخفض لفترة وجيزة: \$ 19.99

- ويتوفر رسم تعريف للترتيب المجاني:

<https://canadiandays.ca/canadian-citizenship-test-preparation/en/type/canadian-citizenship-free-tests>

• نرحب على الخاص بكل نصيحة أو ملاحظة أو نقد يتأه من شأنه تطوير هذا العمل بما فيه مصلحة جميع المقبلين على اختبار الجنسية الكندية.

قام بصياغة وإعداد الأسئلة التدريبية وإخراج هذا العمل بخبرة تعليمية أكاديمية تزيد عن 25 عاماً.

Moutaz Abu Kalam

BLIt OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

Zoomlineclass@gmail.com

والناشر المعتمد

Canadian Days Inc.

جميع حقوق الإعداد والنشر والتوزيع محفوظة

All Rights Reserved

© 2020

Canadian Days Inc. Supported by the Federal Government of Canada

رئيس التحرير معترف أبو كلام

Canada وبياناتي فإن رحلتك معنا ستكون السبيل الأمثل للتحضير ولاستيعاب كل ما ورد في كتاب Discover Canada.

• يتضمن الموقع مؤقتاً زمنياً يعمل تلقائياً لحظة البدء بكل اختبار.

• يتضمن الموقع أيضاً أقساماً عديدة، منها: قسم أخبار نشر كل ما يتعلق من معلومات وأخبار تصدر من الحكومة الكندية حول اختبار الجنسية الكندية والسفر والهجرة إلى كندا.

• يوفر الموقع إمكانية للدخول والتدريب ليس فقط من خلال الهواتف بل من أي جهاز ذكي. (سمارت فون - أي باد - لاب توب - كمبيوتر .. الخ).

• فقط. قم بإنشاء الحساب الخاص بك على الموقع واشترك ونطلق معنا إلى رحلتك التحضيرية للنجاح والتفوق باختبار الجنسية الكندية

• الموقع تفاعلي. عند الضغط على أي إجابة محتملة، ستومض الإجابة مباشرة باللون الأخضر إن كانت صحيحة. وباللون الأحمر إن كانت غير صحيحة. وستومض معها الإجابة الصحيحة باللون الأخضر. عند إنهاء كل اختبار (مؤلف من 20 سؤالاً) ستظهر نتيجة اختبارك أمامك على الفور. ثم بأخذك الموقع للاختبار آخر وهلم جرا.

ملاحظة: هذا الموقع مرخص ومعتمد لدى الحكومة الكندية/المكتب الكندي للملكية الفكرية برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية:

1183860

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

• تنبيه: لשתراكك بهذا الموقع هو حصرياً لاستخدامك الشخصي. ولا يجوز إعطاء كلمة المرور لشخص آخر حتى لا يتم إغلاق الحساب تلقائياً. وأي مخالفة من هذا النوع تعتبر تعدي مباشر على آداب وحقوق مالك ومُعد موقع:

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

• صدر بالأمس الموقع الأحدث والأوسع والأكثر دقة للتحضير للاختبار الجنسية الكندية. موقع:

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

- إلى جميع المقبلين على اختبار الجنسية الكندية. تقدم لكم الموقع التفاعلي الإحتراي المتخصص في التحضير والتدريب للاختبار اختبار الجنسية الكندية.

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

تم إعداد وإنشاء هذا الموقع التفاعلي. الذي استغرق إنجاز 12 شهراً من العمل الدؤوب والمتواصل، ليكون عوناً ومرشداً لكم في رحلتكم التحضيرية للنجاح بتفوق والفوز بالجنسية الكندية.

Canadian Citizenship Test Preparation Web App

بتميز موقع

• أكبر وأشمل وأدق موقع تدريبي. حيث تتجاوز الرقم القياسي لأي موقع أو تطبيق آخر بإجمالي أكثر من 800 سؤالاً محتملاً ذو معنى ليغطي بإيمان جميع المعلومات الواردة بين دفتي الكتاب الرسمي Discover Canada.

• جميع الأسئلة مُعدة ضمن عدد لا متناهي من الاختبارات العشوائية + 43 اختباراً تسلسلياً تغطي سطراً سطراً.. وفترة فترة.. كل ما احتواه كتاب Discover Canada الرسمي من معلومات.

• صيغت جميع أسئلة هذا الموقع وأعدت بدقة واحترافية تعليمية فائقة مدعومة بخبرة أكاديمية تزيد عن 25 عاماً في مجال تعليم اللغة الإنكليزية بالإضافة للكورسات التحضيرية المتميزة للاختبار الجنسية الكندية.

• جميع الأسئلة الواردة في هذا الموقع متوافقة مع اختبار الجنسية الكندية. وتتضمن مئات من الأسئلة (متعددة الخيارات) بالإضافة لأسئلة (صحيح وخاطئ). وقد تم صياغة وإعداد جميع الأسئلة على التوالي من كل سطر أو معلومة وردت في كتاب Discover



# اكتشف كندا بالعربية



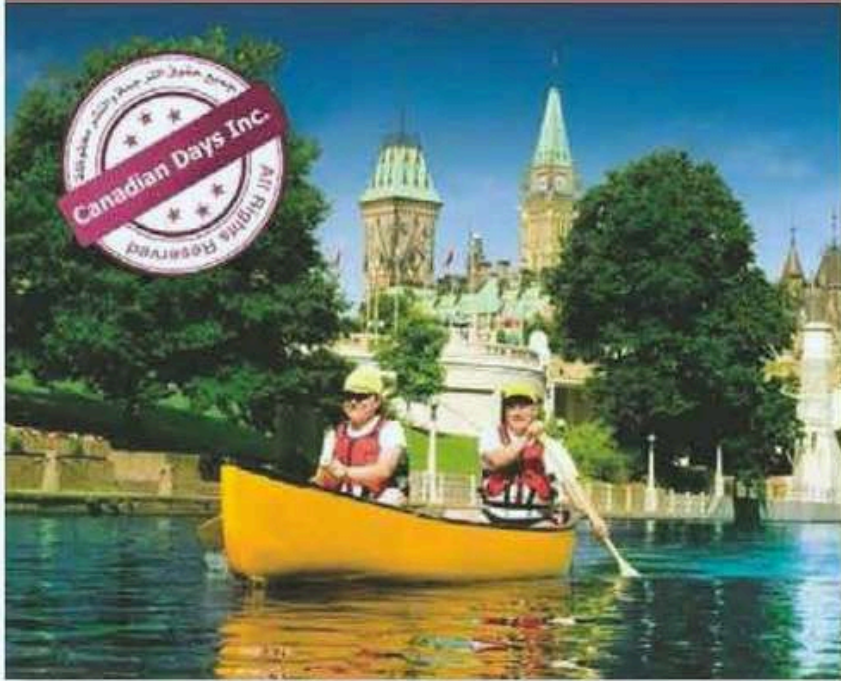
Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada

## Discover Canada in Arabic

## دليل الدراسة



## اكتشف كندا حقوق ومسؤوليات المواطنة



Canada

## كلمة المترجم...

كتاب "اكتشف كندا بالعربية" هو أول كتاب يصدر (باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً 100% لكتاب DISCOVER CANADA الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُعد هذه النسخة المفيدة المقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين بالعربية. كما وتعتبر مرجعاً مهماً لجميع المهتمين بالتعرف على كندا واتحاديين بالهجرة إلى أراضيها.

### ارشادات عامة

يهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تذليل العقبات اللغوية أمام المقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية. لفهم مضمون كتاب DISCOVER CANADA وخاصة ممن مقدرتهم اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية لا تمكنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ، أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب DISCOVER CANADA باللغة العربية.

من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُفني إطلاقاً عن دراسة الكتاب بنسخته الأصلية، الإنكليزية أو الفرنسية. بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب DISCOVER CANADA. ولا ندعي أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

• يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصراً باللغة الإنكليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).

• تذكر.. أن من ضمن شروط التقديم لاختبار الجنسية، أن تثبت كفاؤك اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبيةً لطلب الكثر من الناطقين بالعربية لفهم واستيعاب كتاب DISCOVER CANADA.

عزيزي القارئ، إليك الطريقة المثلى لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

1. ضع أمامك كتاب DISCOVER CANADA بالإنكليزية أو الفرنسية، (بنسخته الورقية أو الإلكترونية). وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا بالعربية" بنسخته الإلكترونية.

2. اقرأ فقرة بالإنكليزية أو الفرنسية بامعان، ثم اتبعها بقراءة الفقرة المقابلة لها بالعربية وهكذا حتى نهاية كل صفحة.

3. أعد القراءة بامعان مرات عدة حتى تثبت المعلومة في ذهنك. اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.

4. خصص كل يوم معدل 1 - 4 صفحات حسب سعة وقتك، وحسب اقتراب موعد اختبارك.

• لمزيد من الفائدة، أرفق بنهاية هذا الكتاب مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنكليزية والفرنسية مع الإجابات الصحيحة.

### • تنويه

تم أخذ مواظقة دائرة الهجرة والمواطنة الكندية لترجمة كتاب DISCOVER CANADA للغة العربية.

### • تنبيه ©

جميع حقوق لترجمة والنشر محفوظة وحصرية للمترجم والناشر. وكتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل رسمياً ومحمي قانونياً لدى الحكومة الكندية: CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE. يبرهه تسجيل حماية الملكية الفكرية:

1180439

### خالص الأمنيات لكم بالنجاح والتوفيق

معتز أبو كلام

MOUTAZ ABU KALAM

BLIT - OCELT/ICTEAL

TESL CERTIFIED/ONTARIO CANADA

• كتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل أيضاً لدى دائرة المكثبات والمحفوظات الكندية - حكومة كندا، تحت الرقم:

ISBN 978-1-7776362-1-0

TITLE: DISCOVER CANADA IN ARABIC

• افتتاك كتاب "اكتشف كندا بالعربية" هو حصرياً للقراءة والدراسة الشخصية. وأي نشر أو توزيع أو تعديل فيه، يعتبر مخالفاً بموجب القانون وتعدياً على حقوق وجهود المترجم والناشر.

MOUTAZ ABU KALAM

CANADIAN DAYS INC.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST PREPARATION

WWW.CANADIANDAYS.CA

(ALL RIGHTS RESERVED) ©

FOUNDER AND PRINCIPAL OF FLC LEARNING CENTRE

MISSISSAUGA, TORONTO, CANADA

HTTPS://CANADIANDAYS.CA



# Learn Online in CANADA and

أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم، أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% أون لاين) E-learning وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة، وذلك في إحدى البرامج التالية

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً أون لاين ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية، **مخصصة للطلاب المحليين**، منح OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

**Moutaz Abu Kalam**

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada  
Founder and Principal of FLC Learning Center  
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

# Learn Online in CANADA and

Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

*100 percent E-learning is available for the following programs:*

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)  
OSAP grants available for domestic students

For more information, feel free to contact the educational agent:

**Moutaz Abu Kalam** :

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada  
Founder and Principal of FLC Learning Center  
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com



**CANADIAN CITIZENSHIP**  
Test Preparation

# كورس امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship  
Test Class in English or French

نعلن عن بدء التسجيل في دورة  
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية  
الكندية باللغتين: الإنكليزية أو الفرنسية

**ONLINE COURSE**

الكورس تفاعلي اون لاين

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الكورس مخصص للمقبلين  
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً  
للمرغبين بالحضور بدافع الثقافة العامة،  
لمعرفة نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها  
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية  
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:



For more information, feel free to contact:



**Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL**

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

**+1 647 296 3590**

**ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM**



# MODERN

## NEUTRAL



HOME & LIVING

Modernity is not just a trend.  
but it is sustainability